



Комиссия по миростроительству

Distr.: General
18 May 2007

Russian
Original: English

Первая сессия Структура по Бурунди

Краткий отчет о 2-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 13 октября 2006 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Лёвальд (Норвегия)

Содержание

Миростроительство в Бурунди (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и вноситься в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Примечание: настоящий документ был ранее издан под условным обозначением PBC/2/BUR/SR.2 от 9 ноября 2006 года; см. PBC/1/INF/2.



Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Миростроительство в Бурунди (продолжение)

Национальные действия и международная поддержка

1. **Г-жа Батумубира** (Бурунди) говорит, что правительство ее страны проводит политику широкого охвата, вовлекая представителей разных племенных групп, различных партий, разных религий, как мужчин, так и женщин. Правящая партия и оппозиционные партии узнают, какую роль они должны играть в условиях демократии. Важно также, чтобы гражданское общество и средства массовой информации признавали их роль в развитии страны. Не существует никаких ограничений для СМИ; не была закрыта ни одна радиостанция, и ничего подобного не планируется. Но средства массовой информации должны осознавать свое место в процессе миростроительства. В Бурунди начата реализация общего начинания, требующая сотрудничества всех сторон, диалога между всеми партнерами, как на национальном, так и на международном уровне.

2. Правительство прилагает всемерные усилия по сокращению количества находящегося в обращении оружия. Так, несколько недель назад целая община добровольно сдала оружие, объявив о том, что она будет преобразовываться в организацию, нацеленную на развитие. Многие еще необходимо сделать в этой области, и будет развернута кампания по разоружению. Что касается вопроса о правах человека, многие члены делегации Бурунди, в том числе и оратор, становились в прошлом жертвами нарушения прав человека. Правительство делает все возможное для сокращения таких злоупотреблений, но это не значит, что их удалось полностью искоренить. Однако существует политическая воля к введению надлежащих средств и методов, чтобы эти нарушения прекратились.

3. Новое правительство многое сделало для ликвидации гендерного неравенства. Не все женщины — особенно в сельских районах — получили все права и возможности. Но вводятся квоты с целью расширения участия женщин, которые назначаются на высшие посты не только благодаря полу, но и в силу того, что они в течение 12-летнего периода кризиса проявили свои способности в деятельности гражданского общества, средств массовой информации, в политическом и даже в партизанском движении. После установления независимости женщины

заслужили право занимать важные посты в национальном и провинциальных правительствах, а также на уровне общин и настроены на продолжение этого процесса. Кроме того, разработано законодательство, наделяющее девочек и мальчиков равными правами наследования.

4. **Г-н Сатти** (исполняющий обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Бурунди) говорит, что стратегия правительства в области миростроительства включена в Документ по стратегии сокращения бедности (ПРСП), и обращается к Комиссии с просьбой выступить в поддержку более эффективного финансирования ПРСП. Главные приоритеты в Бурунди включают демократическое правление, реформу в области безопасности, законность и восстановление экономики.

5. Организация Объединенных Наций с радостью примет участие в любых организуемых правительством дальнейших совещаниях с национальными и международными заинтересованными сторонами и будет продолжать работать со всеми партнерами в целях оказания содействия Комиссии в определении приоритетов и впоследствии в реализации плана действий. Организация Объединенных Наций намерена продолжать свои консультации с правительством с целью представления конкретных предложений Комиссии по миростроительству.

6. **Председатель** спрашивает о наличии — в свете предстоящего доклада о согласованности деятельности в масштабах системы в целом — достаточной координации действий по оказанию помощи правительству на месте.

7. **Г-н Сатти** (исполняющий обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Бурунди) говорит, что форум по проблемам Бурунди регулярно проводит заседания и занимается обменом информацией и проведением «мозговых штурмов» по вопросу о том, каким образом международное сообщество может улучшить содействие правительству в решении первоочередных задач. Эта информация может быть предоставлена в распоряжение Комиссии. Что касается координации, то Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказывает поддержку национальному координационному органу.

8. **Г-н Валенсуэла** (Европейская комиссия) говорит, что миростроительство в Бурунди — процесс пока новый, а это означает, что остается еще немало

нерешенных задач и сложных проблем. Комиссия, возможно, придаст этому процессу в Бурунди дополнительное значение, оказав содействие в обеспечении политической поддержки, определении стратегии миростроительства и использовании существующих инструментов, таких как ПРСП, а также помогая властям неуклонно следовать взятому курсу. Она также может расширить донорскую базу — этот вопрос поднимался Всемирным банком на предыдущем заседании — и помочь в определении приоритетов в области управления, законности и социально-экономического развития.

9. Проблемы регионального значения, в том числе вопросы, рассмотренные на Конференции по району Великих озер и меры, принимаемые на субрегиональном уровне, также заслуживают рассмотрения. Занятость молодежи, доступ к ресурсам, задачи в области экологии — многосторонние проблемы, способные оказывать воздействие в различных областях. Инвестиции в учреждения могут обеспечить многократное повышение эффективности. Участие доноров в процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции также заслуживает первоочередного внимания.

10. **Г-жа Мунгва** (Африканский союз) приветствует целеустремленность Бурунди и порядок проведения Комиссией обсуждения данного вопроса. Организация африканского единства — впоследствии Африканский союз — принимает активное участие в мирном процессе в Бурунди.

11. Приоритеты, указанные делегацией Бурунди, согласуются с приоритетами, изложенными Африканским союзом в его политической программе развития. Оратор предлагает Комиссии объединить доноров вокруг конкретных проблем, имеющих решающее значение для стран, выходящих из конфликта. Одним из важнейших приоритетов является выплата заработной платы и пенсий, чтобы угроза экономической и политической стабильности страны отрицательно не повлияла на процесс миростроительства. Как только Комиссия определится с основными приоритетами, Африканский союз окажет им поддержку.

12. Кроме того, Африканский союз продолжает работать над политикой в отношении мер, принимаемых на уровне региона и континента, в рамках своего механизма льготного кредитования. Он создает постоянный комитет для осуществления

координации всей деятельности по миростроительству и будет работать в тесном взаимодействии с Комиссией. Необходимо плотное увязывание поддержки, оказываемой в масштабе региона, континента и на международном уровне. Африканский союз недавно создал собственную систему поддержки и призывает партнеров к оказанию содействия в миростроительстве и постконфликтном восстановлении.

13. **Г-н Нсенгимана** (Руанда) говорит, что как сосед Бурунди Руанда желает упрочения мира в Бурунди, сопровождаемого экономическим развитием ее народа. Стране, безусловно, принесут пользу признание и поддержка со стороны соседей. Обстановка в регионе благоприятствует миру, благодаря подписанию соглашений с Угандой, Демократической Республикой Конго и странами района Великих озер в целом, которые все вместе предпринимают шаги по укреплению мира в Бурунди. Такая благоприятная обстановка будет способствовать дальнейшим действиям в плане закрепления того, что уже достигнуто.

14. Руанда также переживает период после ликвидации геноцида, и в этой ситуации правительству приходится улаживать противоречия между приоритетами. Нет ничего необычного в том, что Бурунди сталкивается со сложными задачами постконфликтной ситуации. Самое главное, правительство должно проявить политическую волю в условиях национального единства, которого невозможно достигнуть, не получив достаточных ресурсов для упрочения мира и укрепления страны в целом, чтобы не допустить возобновления ситуации конфликта. Таким образом, необходима безотлагательная мобилизация международной поддержки со стороны организаций, готовых предоставить средства.

15. **Г-н Авад** (Египет) говорит, что Комиссия в своей работе должна исходить из приоритетов, представленных правительством Бурунди. Обнадёживает тот факт, что позиция Бурунди полностью совпадает с мнением исполняющего обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Бурунди, Всемирного банка и Африканского банка развития.

16. Комиссии следует сосредоточить внимание на мобилизации ресурсов, которые необходимы Бурунди для скорейшего решения поставленных ею перед собой

сложных и многочисленных первоочередных задач. Нужны проекты с быстрой отдачей, и Бурунди придется определить, какие конкретные проекты более всех заслуживают предоставления ресурсов.

17. Правительство Египта уже представило правительству Бурунди предложения по конкретным проектам. Главными среди первоочередных задач, как указывается в планах действий Бурунди и Организации Объединенных Наций, являются реформа в области безопасности и подготовка кадров для национальной полиции, которым до настоящего времени донорская поддержка не оказывалась. В содействии нуждается также предложение о создании в Бурунди учебного центра по разоружению, демобилизации и реинтеграции (ДДР). Еще одно предложение касалось создания медицинских центров для обеспечения медицинского обслуживания по доступным ценам или бесплатно. Выплата зарплат таким важным группам государственных служащих, как офицеры полиции и вооруженных сил, имела большое значение в устранении риска вооруженного мятежа.

18. **Г-н Гарсия Гонсалес** (Сальвадор) приветствует тот факт, что усилиям правительства и гражданского общества Бурунди оказывается поддержка со стороны международного сообщества. Оратор уверен, что Комиссия будет играть активную роль, помогая стране в осуществлении ее целей и задач в области миростроительства.

19. Сальвадору известно по собственному опыту, что главное в процессе миростроительства — национальное примирение, поскольку оно воздействует на сам дух страны и ее общественное устройство. Важнейшее значение имеет укрепление диалога между политическими партиями, гражданским обществом, религиозными организациями, научным сообществом и парламентом, который является особенно эффективным ресурсом. Следует стремиться к установлению баланса между усилиями по достижению национального примирения и мерами, касающимися безопасности, миростроительства и развития. В постконфликтной ситуации весьма важную роль играет мирное сосуществование граждан на основе терпимости, демократии, свободы и культуры мира.

20. Важно решать проблемы, связанные с землей, которые иначе могут послужить источником конфликта и отрицательно повлиять на процесс миростроительства. Чрезвычайно важно также сконцентрировать внимание на возвращении бывших

комбатантов в мирную жизнь, в частности в продуктивную деятельность, и обеспечить активное участие женщин в процессах укрепления мира и восстановления страны.

21. **Г-н Малхотра** (Индия) говорит, что Индия полностью поддерживает национальные планы, политику и программы, представленные правительством Бурунди. В целях скорейшего обеспечения прочного мира необходимо сосредоточить внимание на сферах, приносящих непосредственную пользу народу, таких как здравоохранение и образование, существенная поддержка Национальной комиссии по земле и имуществу, сельскохозяйственная программа и программа ДДР, особенно интеграция бывших комбатантов в экономическую и общественную жизнь страны.

22. Индия будет заниматься предоставлением целевой помощи в секторах здравоохранения — путем снабжения эффективными и доступными по цене антиретровирусными препаратами; образования — путем обеспечения учителей учебными пособиями; сельского хозяйства, от которого в большой степени зависит население Бурунди, — путем предоставления технологий и расширенных программ и содействия диверсификации экспорта сельскохозяйственной продукции. Индия также будет уделять особое внимание уязвимым членам общества посредством программ, предусматривающих помощь беспризорным детям и детям, ставшим жертвами войны и насилия, со стороны организаций гражданского общества. В Фонд демократии должны быть представлены проекты, касающиеся эффективности управления, поскольку Бурунди нуждается в финансовых средствах.

23. Комиссия должна оказать поддержку Бурунди в замыслах и планах, направленных на достижение быстрого и ощутимого воздействия на общественно-экономическую жизнь ее граждан.

24. **Г-н Кристиан** (Гана) приветствует тот факт, что в ПРСП адекватно отражена проблема бедности в Бурунди.

25. Совершенствование управления и усиление безопасности имеет первостепенное значение для укрепления мира и стабильности в Бурунди, а также служит гарантией того, что страна не вернется на путь насилия. Очень важно продолжать меры ДДР по оказанию помощи бывшим комбатантам. Делегация Ганы обеспокоена тем, что пока лишь немногие из них воспользовались возможностями для

профессионального обучения, приобретения специальности и участия в микропроектах, направленных на долгосрочную реинтеграцию. Без реальных усилий по обучению и реинтеграции молодых людей в общество безработица и отсутствие базового образования могут привести к социальным потрясениям и политической нестабильности. Таким образом, необходимы меры, принимаемые в рамках соответствующих программ во избежание нестабильности, наблюдаемой в Сьерра-Леоне и других постконфликтных странах.

26. Для предотвращения возобновления насилия решающее значение имеет преобразование вооруженных сил и полиции в легитимные и эффективные институты, способные обеспечивать правопорядок.

27. Делегация Ганы поддерживает мнение, высказанное на предыдущем заседании делегацией Объединенной Республики Танзании, и призывает к мобилизации ресурсов, чтобы обеспечить для Национальной комиссии по земле и имуществу Бурунди возможность проведения земельных реформ и осуществления стратегии землеустройства, уменьшив тем самым разногласия по земельным вопросам и обеспечив наличие земельных ресурсов для целей развития.

28. **Г-жа Хулан** (Канада) говорит, что Канада особенно обеспокоена в связи с возможностью эффекта домино в результате непрочности политического партнерства в правительстве Бурунди; международному сообществу крайне необходимо оказать помощь в укреплении этих партнерских связей.

29. Делегация Канады полностью поддерживает заявления, сделанные представителями Объединенной Республики Танзании и Европейского союза по поводу осуществления правосудия и примирения в переходный период.

30. Комиссия должна содействовать выполнению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности в связи с тем влиянием, которое существенные и известные гендерные аспекты оказывают на четыре оплота упрочения мира. Важная роль в подписанном в Аруше мирном договоре принадлежит женщинам, женские организации принимали участие на всех этапах его реализации на сегодняшний день. Последующие этапы мирного процесса в Бурунди должны предусматривать роль женщин как основных партнеров, их участие в принятии решений и обеспечивать отражение особых

интересов и потребностей женщин в процессе миростроительства. В этом отношении вопросы осуществления правосудия в переходный период, такие как насилие по признаку пола, репарации, восстановление экономики и земельные права, имеют первостепенное значение.

31. Особенно важно включение гендерных вопросов в разработку и осуществление стратегии реформы сектора безопасности, в особенности в усилия по сокращению количества стрелкового оружия и легкого вооружения в стране в целях предотвращения подверженности женщин риску сексуального насилия.

32. Оратор приветствовала бы более глубокое и многостороннее обсуждение гендерной проблемы на следующем заседании Комиссии по Бурунди и надеется, что соответствующая исходная документация будет базироваться на опыте рассмотрения гендерных вопросов, имеющемся в системе Организации Объединенных Наций и в Бурунди.

33. **Г-жа Стил** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в отношении Бурунди необходимо четкое широкое согласование приоритетов. Оратор надеется, что творческое применение имеющихся технологий сделает возможными широкие и частые контакты в целях рассмотрения этих приоритетов.

34. **Г-жа Асмади** (Индонезия) приветствует прогресс, достигнутый в мирном процессе в Бурунди, а также тот факт, что правительство Бурунди начинает уделять особое внимание вовлечению всех политических партий в процесс восстановления и консолидации.

35. Правительству Бурунди следует продолжать усилия по укреплению доверия между политическими группировками, поскольку ситуация не полностью стабилизирована и существует риск непреднамеренных последствий даже внешне безобидных действий одной группировки, неверно истолкованных другой. Особое значение имеет реинтеграция бывших комбатантов в структуру общества. Все группировки и политические партии должны проявлять осторожность и пытаться достигнуть большего взаимопонимания.

36. Выборы 2005 года и мирный договор, подписанный в Аруше, явились положительными событиями, которые должны содействовать интеграции различных групп общества и достижению стабильности. В определении направлений содействия восстановлению и реконструкции международным структурам следует руководствоваться приоритетами

правительства, которые должны быть чувствительными к конфликтам, и активно согласовывать с ним свои мероприятия.

37. Оратор приветствует окончательную доработку Стратегии сокращения бедности и надеется, что ее своевременное утверждение и осуществление будет содействовать остро необходимому притоку средств в Бурунди. Чрезвычайно важное значение имеет координация усилий с действующими там соответствующими структурами. Комиссия должна предложить соответствующим международным структурам эффективные руководящие принципы для обеспечения оптимальных результатов оказываемой помощи.

38. **Г-жа Младинео** (Хорватия) говорит, что приоритеты в отношении Бурунди формируют основу для будущих действий. Важной отправной точкой для них служит приверженность правительства и народа достижению стабилизации Бурунди.

39. Оратор подчеркивает значение реформы сектора безопасности в плане демобилизации, обеспечения занятости и переподготовки бывших комбатантов и сбора оружия. Возвращение беженцев и примирение связаны с земельными спорами, и этот процесс потребует больших затрат и будет связан с трудностями. Неправительственные организации могут оказать серьезное содействие усилиям по достижению примирения. Необходимо совершенствовать благое правление и переходные механизмы осуществления правосудия. Международное сообщество должно сосредоточить внимание на здравоохранении и образовании в Бурунди в целях обеспечения стабильности в краткосрочной и особенно в долгосрочной перспективах. Хорватия готова делиться своим опытом проведения демилитаризации, возвращения беженцев и примирения на всех соответствующих форумах.

40. **Г-н Абдул Азиз** (Шри-Ланка) говорит, что поддержка остро необходима в тех областях, которые Бурунди определяет как приоритетные: создание институционального потенциала, национальное примирение, содействие развитию и обеспечение восстановления экономики, благое правление и реформа сектора безопасности. Соответствующие меры должны осуществляться на национальном уровне при поддержке международного сообщества. Такое же содействие должно оказываться мерам по миростроительству, национальному примирению и

реализации Стратегии сокращения бедности. Оратор приветствует подход, принятый в настоящее время заинтересованными сторонами в Бурунди в отношении миростроительства, и подчеркивает необходимость непрерывного оказания содействия со стороны донорского сообщества, гражданского общества и других сил в стране, направленного на обеспечение успешного перехода страны к стабильности и развитию.

41. **Г-н Феми** (Соединенное Королевство) спрашивает, в какой помощи нуждается Бурунди для расширения процесса диалога в ближайшие месяцы. Относительно плана последовательного определения приоритетов оратор просит уточнить, каким должно быть разделение труда между международным сообществом, оказывающим содействие Бурунди на месте, и Комиссией по миростроительству в оказании помощи правительству в определении приоритетов. Оратор приветствует мнение Всемирного банка касательно того, что необходимо предпринять правительству Бурунди для укрепления доверия со стороны доноров в отношении его способности обеспечить бюджетную поддержку.

42. **Г-жа Батумубвира** (Бурунди) говорит, что существует уже много платформ для национального диалога, например парламент, НПО, церкви, средства массовой информации и местные общины. Важно, чтобы различные структуры лучше понимали роль каждого из этих секторов. Политическим партиям необходима подготовка, проведение которой некоторые организации уже планируют.

43. Приоритетные задачи включают сокращение бедности и благое правление. От последнего зависит все. Без надлежащим образом функционирующих государственных служб и сотрудников, получающих достойную и регулярно выплачиваемую заработную плату, разоружение, осуществление правосудия и все другие проекты будут нереальны. Второй приоритетной целью является осуществление правосудия: если система правосудия не функционирует должным образом, возможно скорое возобновление конфликта. Третьей приоритетной задачей является восстановление общин, что означает обучение и обеспечение занятости молодежи, в том числе бывших комбатантов и тех, кому война помешала получить образование. Занятость можно обеспечить в секторе восстановления инфраструктуры. Некоторые инфраструктурные проекты уже реализуются, но, возможно, потребуются и другие.

Четвертая приоритетная задача состоит в урегулировании земельной проблемы и реституции имущества лиц, возвращающихся из ссылки. В случае решения этих четырех проблем можно будет сказать, что Комиссия по миростроительству свою задачу выполнила.

44. **Г-н Альба** (Всемирный банк) говорит, что доноры рассчитывают на систему прозрачного формирования бюджетов и систему финансового управления, показывающую, как используются деньги, по секторам. Также необходима оценка системы государственных закупок товаров и услуг, которая должна быть конкурентоспособной и прозрачной. Важно также наличие систем внутреннего и внешнего аудита.

45. Доноры хотят видеть конкретные показатели результатов. Например, они хотят знать, увеличилось ли благодаря их инвестициям количество детей, посещающих школу или завершивших начальное образование. Для этого должны быть разработаны соответствующие показатели и система контроля и оценки. Всемирный банк удовлетворен тем, что Бурунди прилагает все силы в этих областях и содействует предоставлению бюджетной поддержки потенциальными донорами.

46. **Г-жа Батумубвира** (Бурунди) говорит, что с созданием генеральной инспекции правительства лица, желающие занять должность инспектора, и те, кто уже работает инспекторами, должны сдать экзамен. Эта мера, хотя и непопулярная, необходима в целях борьбы с коррупцией и найма компетентных сотрудников. Кроме того, существует новая профессиональная организация аудиторов, которая будет в значительной степени содействовать обеспечению необходимого уровня профессионализма.

47. **Г-н Гаспар Мартинс** (Ангола) говорит, что необходимо больше информации о возможностях взаимодействия международного сообщества с правительством и гражданским обществом с целью достижения максимальной эффективности гражданского общества. Ангола как одна из стран района Великих озер готова поделиться опытом по этому вопросу. Комиссия по миростроительству также нуждается в информации о том, как вести работу с правительством после определения конкретных проектов, чтобы обеспечить их реальное воплощение и реальные плоды для упрочения мира.

48. **Г-н Аджо-Лессинг** (Международная организация франкофонов) говорит, что организация всегда проявляла активную заинтересованность в восстановлении мира в Бурунди и взяла на себя обязательства по содействию законности, свободным и прозрачным выборам, мирной политической жизни, демократической культуре и полному уважению прав человека. Организация обладает особыми навыками в указанных областях, но хочет внести свой вклад в общую структуру в рамках деятельности Комиссии по миростроительству.

49. После проведения нескольких ознакомительных поездок в Бурунди Организация работала над созданием потенциала конституционного суда с помощью программ обучения для юристов и судей. Она участвовала в организации программ гражданского образования для населения. Также оказывалась помощь в области здравоохранения и школьного образования.

50. **Г-н Лакруа** (Франция) просит разъяснить, каким образом может соблюдаться баланс между журналистской этикой и развитием демократической прессы. Оратор также хочет знать, существует ли необходимость в подготовке журналистов, или более насущной проблемой является расширение экономической самостоятельности печатных изданий. Наконец, он спрашивает, существует ли среди населения понимание проблем, связанных с наличием оружия, и готово ли население принять участие в программах изъятия оружия.

51. **Г-жа Батумубвира** (Бурунди) говорит, что частные средства массовой информации появились в Бурунди недавно. Они не обладают никакой экономической самостоятельностью. Нет ни одной частной радиостанции, работающей на основе самоокупаемости. Что касается мер по обеспечению деятельности средств массовой информации в соответствии с этическим кодексом, то в Национальное собрание представлено законодательство, регулирующее профессиональную журналистскую деятельность, предписывающее, что для получения удостоверения представителя печати журналисты должны удовлетворять этическим нормам. Частные радиостанции стихийно возникли в Бурунди в последнее время, а это означает, что не все журналисты получили профессиональную подготовку или знакомы с этическим кодексом, регулирующим их деятельность. Помимо этого, сами радиостанции не всегда отвечают высоким профессиональным стандартам. Проблема независимости распространяется также и на

действующие в Бурунди НПО. Им всем необходима внешняя финансовая поддержка, что иногда подвергает риску их независимость. Данная проблема требует долгосрочного решения. Независимость радиостанций связана с их способностью финансировать свою деятельность, например за счет доходов от рекламы, а для этого, в свою очередь, необходимо восстановление экономики.

52. Что касается разоружения, то уже 80 процентов оружия, выданного правительством физическим лицам в течение переходного периода в целях самообороны, возвращено добровольно. Министерство обороны регулярно предоставляет данные о количестве сданного оружия, которое продолжает расти. Увеличилось также число лиц, ощущающих себя в безопасности после заключения соглашения о прекращении огня с Национально-освободительными силами Палипехуту (ПАЛИПЕХУТУ/НОС). Оратор ожидает, что сдача оружия будет продолжаться и далее.

53. **Г-н Ахмад** (Пакистан) говорит, что делегации его страны вполне понятны основные проблемы укрепления мира, стоящие перед Бурунди. Относительно резюме Председателя делегация Пакистана предлагает выдвинуть обращение к донорскому сообществу относительно бюджетной поддержки и внести его в перечень выделенных важнейших задач, включающих содействие эффективному управлению, укрепление законности и сектора безопасности, а также обеспечение восстановления общин. Потребности в области здравоохранения, образования и энергетики также заслуживают упоминания в резюме и могут быть включены в раздел, озаглавленный «Обеспечение восстановления общин».

54. **Г-н Сатти** (исполняющий обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Бурунди) говорит, что его аппарат будет проводить консультации с правительством Бурунди о путях оказания поддержки принимаемым им мерам. Он готов участвовать в любом заседании, которое, возможно, пожелает организовать правительство, и будет продолжать сотрудничество с Национальным комитетом по координации помощи.

55. **Г-н Тариссе да Фонтура** (Бразилия) соглашается с представителем Пакистана в том, что в резюме Председателя вопрос о бюджетной поддержке должен быть указан среди выделенных важнейших задач.

56. **Г-н Альба** (Всемирный банк) говорит, что, выдвигая так много основных задач в области благого правления, которые правительству Бурунди следует осуществлять незамедлительно, Комиссия ставит нереальные цели. В будущем Комиссия, возможно, пожелает проводить консультации с представителями власти с целью более точного определения задач и установления более целенаправленных приоритетов для обеспечения благого правления.

57. **Г-н Авад** (Египет), касаясь важнейших задач, выделенных в резюме, говорит, что необходимость определения очередности задач действительно существует, поскольку эти задачи будут служить основой для дальнейшей работы Комиссии. Относительно осуществимости поставленных задач необходимо проводить консультации с правительственными экспертами и их коллегами в бреттон-вудских учреждениях, а также другими партнерами в области развития. Резюме Председателя должно, таким образом, рассматриваться как отражение текущих дискуссий. Однако они не могут служить платформой действий, которые правительство Бурунди должно осуществить в ближайшей перспективе. Оратор приветствовал бы отражение мнения делегации Бурунди об осуществимости задач, поставленных в резюме.

58. **Г-н Гаспар Мартинс** (Ангола) говорит, что в резюме Председателя ясно указывается, что данное заседание представляет собой лишь первое из серии последующих заседаний. На этих заседаниях задача Комиссии состоит в сужении приоритетов. После того как будут установлены более конкретные приоритеты, Всемирный банк, Объединенное представительство Организации Объединенных Наций и другие организации должны работать с правительством Бурунди над их осуществлением и контролем за их осуществлением. Оратор хотел бы услышать комментарии делегации Бурунди по этому предложению.

59. **Г-жа Батумубира** (Бурунди) говорит, что важнейшие задачи, указанные в резюме, действительно грандиозны, но это те задачи, которые само правительство Бурунди поставило перед собой и которые народ Бурунди доверил ему выполнять. Поэтому правительство Бурунди приложит все усилия к их осуществлению. Ожидания бурундийцев, так же как и Комиссии, очень велики. Оратор с удовлетворением отмечает признание Всемирным банком того, что предстоящие задачи огромны и что

правительство Бурунди не сможет достичь всех целей сразу. Оратор с пониманием отмечает особый акцент делегаций на необходимости бюджетной поддержки, которая имеет чрезвычайное значение. Это щекотливый вопрос, поскольку такая поддержка не всегда используется надлежащим образом. Делегация Бурунди готова работать с Комиссией по вопросам распоряжения такой помощью. Правительство Бурунди также будет принимать меры, чтобы помощь дошла до тех, кому она предназначалась. Оно будет взаимодействовать по этим вопросам с Объединенным представительством Организации Объединенных Наций, в особенности через посредство своего Национального комитета по координации помощи. В заключение оратор предложила Комиссии посетить Бурунди.

60. **Г-н Ндувимана** (Бурунди) говорит, что ожидания его правительства относительно данного заседания практически полностью оправдались. Участники высказали стремление оказать помощь Бурунди в миростроительстве и содействии национальному примирению. Оратор приветствует создание Комиссии, что укрепляет твердое намерение его правительства следовать курсом дальнейшего развития Бурунди. Правительство Бурунди, отмечая основные рекомендации Комиссии, заверяет ее членов, что оно будет прилагать все возможные усилия для достижения поставленных целей. Сталкиваясь с трудностями, оно будет обращаться к Комиссии с просьбой об оказании содействия в предоставлении необходимой технической или финансовой помощи со стороны двусторонних и многосторонних партнеров.

61. **Председатель** полагает, что Комиссия хотела бы информировать Генерального секретаря, что Бурунди должна считаться имеющей право на получение средств из Фонда миростроительства в соответствии с кругом ведения Фонда.

62. *Решение принимается.*

63. **Председатель** также полагает, что Комиссия хотела бы принять его резюме с поправкой о включении вопроса бюджетной поддержки в ряд выделенных в нем важнейших задач.

64. *Решение принимается.*

Заседание закрывается в 17 ч. 55 мин.